



立即發佈：2022 年 12 月 21 日

凱西·霍楚爾州長

**霍楚爾州長宣佈將錫拉丘茲市 (SYRACUSE) 西南門戶 (SOUTHWEST GATEWAY) 轉型專案列入斥資 1,000 萬美元的中心區振興計畫 (DOWNTOWN REVITALIZATION INITIATIVE, DRI) 撥款範疇**

*十二個中心區振興專案旨在增強錫拉丘茲西南門戶與市中心的步行便利性和連通性，透過重新開發及填充式開發擴大商業及住房機會，同時改善社區服務*

*如需查看本工程渲染圖片，請點擊 [此處](#)*

凱西·霍楚爾州長今日公佈錫拉丘茲市西南門戶的 12 個轉型專案，以此作為 1,000 萬美元《中心區振興計畫》獎勵的一部分。這筆資金將改善社區步行便利性、修復歷史建築並創造住房及商業機會。

霍楚爾州長表示，「作為錫拉丘茲大學的校友，我知道錫拉丘茲社區團結一致為這座城市和地區的復興做出了多少努力，」「這些專案將改善南門戶區 (South Gateway District)，使其成為一個更適合步行和充滿活力的地區，並增加商業和娛樂機會——為錫拉丘茲和紐約中部開啓機遇和繁榮的新篇章。」

錫拉丘茲市的西南門戶是一個多元化的社區，其中包含歷史上投資不足的住宅區、圍繞歷史悠久的舊豪宅的商業走廊，以及可提供來自世界各地不同文化的食物的著名鹽城市場 (Salt City Market)。該區域有許多空地和無人居住的建築物，近期投資活躍度也有所增加，並為通過 DRI 進一步重建提供了機會。錫拉丘茲復興的重點是改善步行體驗，讓空置和破舊的建築恢復生機，用於住房和商業用途，並改善社區服務。

這些投資是州長持續振興紐約州北部地區 (upstate) 經濟，並為紐約州中部 (Central New York) 創造更多機會的工作內容之一。「中心區復興計劃」由州務院 (Department of State) 領導，在每個參與社區製定戰略投資計劃時提供科技援助，確定了有助振興中心區獨特願景的具體專案。

透過「中心區復興計劃」獲得資助的專案，能夠支援社區「策略投資計劃」中的多個目標和策略，如：增強錫拉丘茲西南門戶與市中心的步行便利性和連通性；透過重新開發及填

充式開發擴大商業及住房機會；同時改善社區服務。在復興進程推進和建立勢頭的過程中，透過中心區復興計劃撥款對這些專案進行的 970 萬美元州投資將利用額外公共和私營部門的投資。

這些專案包括：

### 增強錫拉丘茲西南門戶與市中心的步行便利性和連通性

#### **南大道街景改善專案——「中心區復興計劃」資助：1,378,000 美元**

透過修復破損鍍層人行道鑲板、增設街道家具和裝飾性照明以及建造自行車道，在南大道打造更具活力和功能的街景。

#### **重新設計和重建 Salina & Onondaga 十字路口——「中心區復興計劃」資助：1,001,000 美元**

改善西奧農達加街 (West Onondaga Street) 的兩個十字路口，讓路口的行人、自行車道和路緣石設置更安全。

#### **翻新西奧農達加街鐵路橋——「中心區復興計劃」資助：599,000 美元**

在翻新的鐵路橋下打造一個新的公共聚集空間。該空間將包括照明、座椅、植物和壁畫。

### 透過重新開發及填充式開發擴大商業及住房機會

**改造和重新利用三座歷史悠久的廢棄建築——「中心區復興計劃」資助：1,217,000 美元**  
修復西南門戶區的兩條主幹道西奧農達加街和南大道拐角處的三座空置歷史建築。Trinity Church、Gillette House 和 Parish House 將被修復和改建為啤酒廠、辦公空間和住房。

#### **建設三一南大道 (Trinity South Avenue) 混合用途開發專案——「中心區復興計劃」資助：1,000,000 美元**

建造一個包含約 62 個出租住房單元以及零售或社區設施空間的混合收入住宅專案。

#### **設立建築外立面改善基金——「中心區復興計劃」資助：600,000 美元**

為本地企業主設立贈款基金，以修復建築外牆、美化地面室內商業空間和改造建築入口。

#### **修復 Whedon House ——「中心區復興計劃」資助：530,000 美元**

翻新一座空置歷史豪宅。最終修復將包括住宅公寓、商業空間和公共空間。

#### **建造禧年勞動力中心 (Jubilee Workforce Center)——「中心區復興計劃」資助：500,000 美元**

建造一座混合用途建築，包括位於一樓的勞動力培訓中心以及位於二樓和三樓的員工公寓。

**安裝商業走廊寬帶——「中心區復興計劃」資助：460,000 美元**

安裝光纖回程基礎設施和無線設備，以增強西奧農達加街和南大道商業走廊沿線的互聯網連接。

**重建前 B&B Lounge ——「中心區復興計劃」資助：300,000 美元**

將此前的酒吧和餐廳改造成餐廳休息區，餐廳上方則有住宅單元。

## 改善社區服務

**重新設計西南社區中心 (Southwest Community Center)——「中心區復興計劃」資助：1,115,000 美元**

為西南社區中心提供內外改造，包括新立面、公共衛生間升級和健身房改造。

**修建 Rescue Mission 園區——「中心區復興計劃」資助：1,000,000 美元**

在西奧農達加街的一塊空地上為 Rescue Mission 建造一個新設施。新大樓將包括位於一樓的倉庫，以及位於二樓的商業/零售空間和辦公空間。

紐約州州務卿羅伯特·J·羅德里格茲 (Robert J. Rodriguez) 表示，「近期在錫拉丘茲西南門戶重新開發未充分利用物業的投資正在將這個持續成長的市中心社區轉變為錫拉丘茲市城市步行區。在『中心區復興計劃』資助下，西南門戶將與錫拉丘茲市中心無縫銜接，空置的歷史建築將得到修復和重新利用，以產生更多的住房機會，同時還提供重要的寬帶和勞動力培訓服務，支援所有社區居民。祝賀整個錫拉丘茲西南門戶社區。」

帝國州發展公司總裁兼執行長、廳長霍普·奈特(Hope Knight) 表示，「這 12 個 DRI 專案包括改造錫拉丘茲市中心的一些昔日瑰寶，讓它們重新煥發出戰略光芒，照亮整個市中心。從將空置豪宅改造成住宅和商業空間，到加強互聯網連接和勞動力培訓機會，我們看到了投資充滿活力的市中心的價值。」

紐約州住房與社區重建廳 (Homes and Community Renewal, HCR) 廳長路思安·維斯瑙斯卡斯 (RuthAnne Visnauskas) 表示，「『中心區復興計畫』之所以成功，是因為它團結社區共同確定並設計關鍵專案和開發專案，以推動變革，為紐約市中心帶來新的活力。這 12 個專案旨在改善錫拉丘茲西南門戶生活的方方面面，將做出改變，加強社區與市中心的聯繫，改善步行環境，並為必要的翻新和新建築提供資金。」

紐約州運河公司總監布萊恩·U. 斯特拉頓 (Brian U. Stratton) 表示，「『中心區復興計畫』不僅是紐約州經濟發展計劃的重要組成部分，還清楚地反映霍楚爾州長持續振興紐約州北部地區 (upstate) 經濟，並為錫拉丘茲等城市創造更多機會的承諾。據我們所知，計劃並非自上而下，因而行之有效。我們與本地社區合作。社區了解自身最好的資產是什麼，他們將計劃提交給州政府，然後我們幫助社區將計劃變為現實。祝賀錫拉丘茲的西南門戶社區，並感謝霍楚爾州長代表紐約州北部地區發揮的領導作用。」

參議員瑞秋·梅 (Rachel May) 表示，「錫拉丘茲市在過去幾年中實現了穩定的增長和做出戰略投資。好消息是，1,000 萬美元『中心區復興計畫』將繼續為若干專案提供資助。此項投資對於維持錫拉丘茲作為紐約中部經濟引擎的地位至關重要。隨著社區電網的建設，這些專案將有助於振興我們的城市核心並刺激錫拉丘茲進一步發展。感謝霍楚爾州長的支持和為改善該地區所做的不懈努力。。」

眾議員帕梅拉·J·亨特 (Pamela J. Hunter) 表示，「為雄心勃勃的轉型專案提供資助的『中心區復興計畫』將為我們的社區帶來新的商業機會並改善社會服務。我讚賞霍楚爾州長優先考慮持續投資本地區。由於我們將繼續作為某些最具競爭力的新興產業全球中心，進行這些投資將有利於紐約中部地區的經濟從大流行中復蘇。」

錫拉丘茲市市長本·沃爾什 (Ben Walsh) 表示，「『中心區復興計畫』將推動未充分利用和空置物業的再開發，改善公共基礎設施，並增加西南門戶社區的經濟適用房。經過一年公眾會議和社區參與，以及市政府工作人員、諮詢團隊以及市議會成員之間的精心策劃與協力，我非常開心地發現轉型專案現已準備好繼續推進。我要感謝霍楚爾州長，還有諸多合作夥伴對這項歷史性投資的支持，以及他們對錫拉丘茲城市核心區持續復興的堅定承諾。」

### 中心區復興計畫 (Downtown Revitalization Initiative)

「中心區復興計畫」是紐約州經濟發展政策的基石。這項計畫將中心區轉變為充滿活力的地區中心，提供高品質的生活並吸引再開發、商業、就業，同時促進多元經濟和住房。中心區復興計畫由州務院負責領導，並由帝國州發展公司、住房與社區重建署 (Homes and Community Renewal) 和紐約州能源研究與發展機構 (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA) 協助實施，體現一種前所未有的創新「先計畫後行動」戰略。這種工作方式將戰略規劃與立即實施結合起來，以建成緊密連結、適合步行的市中心區。這也是一項重要工作，有助紐約州擺脫 2019 冠狀病毒病的影響，重建經濟，同時促進民眾使用公共交通，減少使用私家車輛，以實現紐約州遠大的氣候目標。更多關於「中心區復興計畫」的資訊，請見[此處](#)。

###

可造訪網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 瀏覽更多新聞  
紐約州 | 州長辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418